



Taille-haie

Notice d'utilisation

ESSENTIEL-TH602



Avertissement !

Lire et comprendre le présent manuel dans son intégralité avant d'utiliser cette machine ou de procéder à son entretien et à son contrôle.

Conserver ce manuel avec soin afin de pouvoir le consulter pour l'utilisation, l'entretien, ou le contrôle de cette machine.



Table des matières

Etendue de la livraison.....	2
Durées d'utilisation.....	2
Symboles sur l'appareil.....	2
Symboles du mode d'emploi.....	2
Utilisation conforme/non conforme.....	3
Dangers résiduels.....	3
Utilisation sans danger.....	3
• Premières étapes.....	3
• Manipulation du carburant.....	5
Désignation des pièces.....	6
Avant la première mise en service.....	7
Approvisionnement en carburant.....	7
• Essence.....	7
• Huile moteur deux temps.....	7
• Le mélange.....	7
• Approvisionnement en carburant du taille-haie.....	7
Mise en service.....	7
• Démarrage du taille-haie.....	8
• Démarrage à froid.....	8
• Arrêt du moteur.....	8
• Démarrage à chaud.....	8
• Levier d'accélération.....	8
Réglages du taille-haie.....	8
• Réglage de la poignée arrière.....	8
Consignes de travail.....	9
• Comportement à suivre lors de l'utilisation du taille-haie.....	9
Utilisation du taille-haie.....	10
Maintenance et entretien.....	10
• Maintenance.....	10
• Ajustage du dispositif de coupe.....	10
• Lubrification de l'engrenage.....	10
• Réglage de la vitesse de rotation à vide.....	11
• Nettoyage et remplacement du filtre à air.....	11
• Nettoyage et remplacement du filtre à essence.....	11
• Remplacement et contrôle de la bougie d'allumage.....	11
• Contrôle de l'étincelle d'allumage.....	11
• Silencieux/Orifice de sortie.....	11
• Entretien.....	12
Plan de maintenance.....	12
Transport.....	12
Stockage.....	12
Défauts possibles.....	13
Caractéristiques techniques.....	13
Élimination et protection de l'environnement.....	14
Commande de pièce de rechange.....	14
Service de réparation.....	14
Conditions de garantie.....	14
Déclaration de conformité CE.....	14

Etendue de la livraison

- Taille-haie à moteur essence BHSN 60
- Protège-lame
- Outil
- Mode d'emploi

Après avoir déballé le contenu du carton, vérifiez son intégrité et les éventuels dommages causés pendant le transport. Effectuez immédiatement toutes les réclamations auprès du revendeur ou du fabricant. Toute réclamation ultérieure ne pourra être acceptée.

Durées d'utilisation

Indications relatives aux émissions sonores conformément à la loi sur la sécurité des appareils et des produits (GPSG) ou à la directive CE sur les machines : Le niveau d'émissions sonores sur le poste de travail peut excéder 80 dB (A). Dans ce cas, des mesures de protection contre les émissions sonores sont nécessaires pour l'utilisateur (par ex. le port de protections auditives).



Observez les directives nationales en matière de protection contre le bruit !

Symboles sur l'appareil

	Avertissement ! Le taille-haie peut provoquer de graves blessures !		Avant la mise en service et avant tous les travaux d'entretien, de montage et de nettoyage, lire attentivement la notice d'utilisation.
	L'essence et l'huile sont inflammables et peuvent exploser. Usage de feu et de flamme nue interdit et défense de fumer.		Ne pas exposer l'appareil à la pluie. En cas de pluie, l'outil ne doit pas être utilisé.
	Porter des lunettes de sécurité !		Porter une protection auditive !
	Porter des gants de protection !		Porter des chaussures de sécurité !
	Légèrement inflammable		Attention, surfaces chaudes
	Fumées toxiques (utiliser l'appareil à l'extérieur uniquement)		Levier de démarrage (Choke) « démarrage à froid »
			Levier de démarrage (Choke) « démarrage à chaud et fonctionnement »

Symboles figurant dans la notice d'utilisation

	AVERTISSEMENT		INFORMATION
--	---------------	--	-------------

Utilisation conforme/non conforme

- Le taille-haie à moteur essence est exclusivement réservé à la taille de haies ou de broussailles. Le diamètre de branche maximal de la haie ne doit pas dépasser 27 mm.
- Une utilisation conforme inclut la lecture et le respect du mode d'emploi avant chaque utilisation. Le taille-haie doit être vérifié en termes de dommages mécaniques avant et pendant l'utilisation. Contactez votre revendeur en cas de réparations nécessaires.
- Il convient de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine ou agréées par le fabricant. Le taille-haie doit uniquement être mise en service dans un jardin extérieur.
- Lors de l'utilisation de pièces de rechange non autorisées ou non d'origine, seul l'utilisateur est responsable des blessures/dommages survenus et non le fabricant.
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Une utilisation conforme inclut également le respect des conditions d'utilisation, d'entretien et de réparation indiquées par le fabricant et le respect des consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi.
- Les directives en vigueur en matière de prévention des accidents ainsi que les autres règles généralement reconues en matière de médecine du travail et de sécurité doivent être observées.
- Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. L'utilisateur est seul responsable des dommages en résultant et non le fabricant.
- Toute modification apportée au taille-haie exclut toute responsabilité du fabricant pour les dommages de toutes sortes en résultant.
- L'appareil doit uniquement être utilisé, réparé et entretenu par des personnes qui sont familiarisées avec celui-ci et qui sont informées des dangers. Les travaux doivent uniquement être effectués par le fabricant ou par les services clients recommandés par le fabricant.
- L'appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement explosif ou exposé à la pluie.
- Les pièces métalliques (ex. : câbles) doivent être retirées du matériau à couper.

Dangers résiduels

Même en cas d'utilisation conforme et de respect de toutes les consignes de sécurité en vigueur, il existe encore des dangers résiduels en raison de la construction définie par l'objet d'utilisation.

Les dangers résiduels peuvent être minimisés lorsque les sections « Utilisation conforme » et « Consignes de sécurité » ainsi que le mode d'emploi sont observés.

- Le respect et la prudence diminuent le risque de blessures et de dommages.
- Casse des lames.
- Blessures liées aux projections de pièces ou de lames.
- Risque d'intoxication au monoxyde de carbone en cas d'utilisation dans des locaux fermés ou mal aérés.
- Risque de brûlures lié aux composants chauds.
- En cas de travaux de longue durée sans protection auditive, altération de l'audition.
- De plus, des dangers résiduels non visibles peuvent exister malgré toutes les informations et consignes.

Utilisation sans danger

-  Avant la mise en service de l'appareil, lisez les consignes suivantes et les consignes de sécurité en vigueur dans votre pays, pour vous protéger ainsi que les tiers contre les éventuelles blessures.
-  Conservez toujours ces consignes de sécurité (mode d'emploi) avec le taille-haie.
-  Le taille-haie doit uniquement être utilisé par des personnes suffisamment expérimentées.
-  Remettez ou prêtez le taille-haie uniquement aux personnes qui sont familiarisées avec le taille-haie et sa manipulation. Remettez toujours le mode d'emploi.
-  Les réparations sur l'appareil doivent être effectuées par le fabricant ou par des entreprises recommandées par celui-ci.

Premières étapes

- Toute personne qui utilise pour la première fois le taille-haie doit avoir reçu une formation pratique concernant l'utilisation du taille-haie ainsi que des équipements de protection individuelle par un utilisateur expérimenté.

- Restez attentif et concentré. Travaillez prudemment. Si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcools ou de médicaments, vous ne devez pas utiliser l'appareil. Toute inattention lors de l'utilisation de l'appareil peut provoquer des blessures graves.
- Familiarisez-vous avec l'appareil avant toute utilisation. Les utilisateurs insuffisamment informés peuvent se mettre en danger ou mettre d'autres personnes en danger en cas d'utilisation incorrecte.
- Veillez à une position sans danger et gardez en permanence l'équilibre. L'utilisation d'une échelle, par exemple, est interdite.
- N'utilisez pas l'appareil à des fins auxquelles il n'est pas destiné (voir « Utilisation conforme »).
- Portez des vêtements de travail adaptés:
 - pas de bijoux ou de vêtements amples, qui peuvent être happés
 - Gants et chaussures antidérapantes
 - Si vous avez les cheveux longs, filet pour cheveux
- Portez des équipements de protection:
 - Protection auditive
 - Lunettes de sécurité ou masque
 - Gants de travail
 - Chaussures de sécurité
 - Casque homologué dans les situations où des blessures corporelles sont possibles.
- Le port de guêtres et d'une veste de sécurité est recommandé.
- Veillez à une zone de travail ordonnée !
- Tenez compte des influences environnementales:
 - N'exposez pas le taille-haie à la pluie.
 - N'utilisez pas le taille-haie dans un environnement humide.
 - Différez les travaux en cas de mauvais temps (pluie, neige, verglas, vent) en raison d'un risque d'accident accru !
 - Veillez à un bon éclairage.
 - N'utilisez pas le taille-haie à proximité de fluides ou de gaz inflammable.
- En raison du bruit du moteur, il est possible que vous n'entendiez pas les dangers. Familiarisez-vous avec votre environnement.
- Ne laissez jamais le taille-haie sans surveillance.
- Lors des pauses de travail, le taille-haie doit être placé de manière à ce qu'il ne mette personne en danger. Protégez le taille-haie contre tout accès non autorisé.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des mineurs de moins de 18 ans.
- Éloignez les autres personnes et les enfants.
- L'utilisateur est responsable des accidents ou dangers à l'encontre d'autres personnes ou de leur propriété.
- Ne laissez jamais les autres personnes, notamment les enfants, toucher l'outil ou le moteur.
- N'utilisez pas de dispositif de coupe émoussé ou endommagé.
- Commencez uniquement la coupe lorsque le dispositif de coupe fonctionne.
- Évitez toute surcharge de l'appareil ! Vous travaillerez plus en sécurité et obtiendrez de meilleures performances en respectant la plage de puissance indiquée.
- Utilisez uniquement l'appareil avec des dispositifs de protection complets et correctement positionnés. Ne modifiez rien sur la machine qui pourrait altérer la sécurité.
- N'utilisez pas de dispositif de coupe qui n'est pas conforme aux caractéristiques indiquées.



L'utilisation d'autres outils ou d'autres accessoires peut représenter un risque de blessures pour vous.

- Arrêtez l'appareil et débranchez la prise de la bougie d'allumage:
 - En cas de contact du taille-haie avec le sol, des pierres, des clous ou autres corps étrangers, vérifiez si l'appareil est endommagé.
 - Travaux de réparation, de maintenance et de nettoyage
 - Élimination des défauts (ex. : blocage du dispositif de coupe)
 - Transport et stockage
 - Abandon de la zone de travail, même en cas de brèves interruptions.
- Traitez votre taille-haie avec soin:
 - Conservez les outils dans un état propre et affûté afin de travailler mieux et plus en sécurité.
 - Maintenez les poignées dans un état sec et à l'abri des lubrifiants.
 - Suivez les consignes de maintenance.
- Vérifiez si l'appareil est endommagé:
 - Avant de continuer à utiliser l'appareil, vous devez inspecter attentivement les dispositifs de protection en termes de fonctionnement normal et conforme.
 - Vérifiez si les pièces mobiles fonctionnent correctement et si elles ne sont pas coincées ou si les pièces ne sont pas endommagées. Toutes les pièces doivent être montées correctement et réunir toutes les conditions qui garantissent une utilisation sans problème du taille-haie.

- Les pièces et dispositifs de protection endommagés doivent être réparés ou remplacés par nos soins ou par un atelier agréé, sauf stipulation contraire indiquée dans cette notice.
- Les autocollants de sécurité endommagés ou illisibles doivent être remplacés.
- Ne laissez jamais une clé enfoncée !
- Avant la mise en marche, vérifiez toujours que les clés et les outils ont été retirés.
- Conservez les appareils non utilisés dans un lieu sec et fermé, et hors de portée des enfants.
- N'effectuez aucune réparation sur l'appareil.



N'effectuez aucune réparation sur l'appareil autre que celle décrite au chapitre « Maintenance » et contactez directement le fabricant ou un service client agréé.



Les réparations sur les autres pièces de l'appareil doivent être effectuées par le fabricant ou par un atelier désigné par celui-ci.



Utilisez uniquement des pièces d'origine ! Des dangers peuvent survenir en raison de l'utilisation d'autres pièces d'origine ou accessoires. Le fabricant n'est pas responsable des dommages en résultant.

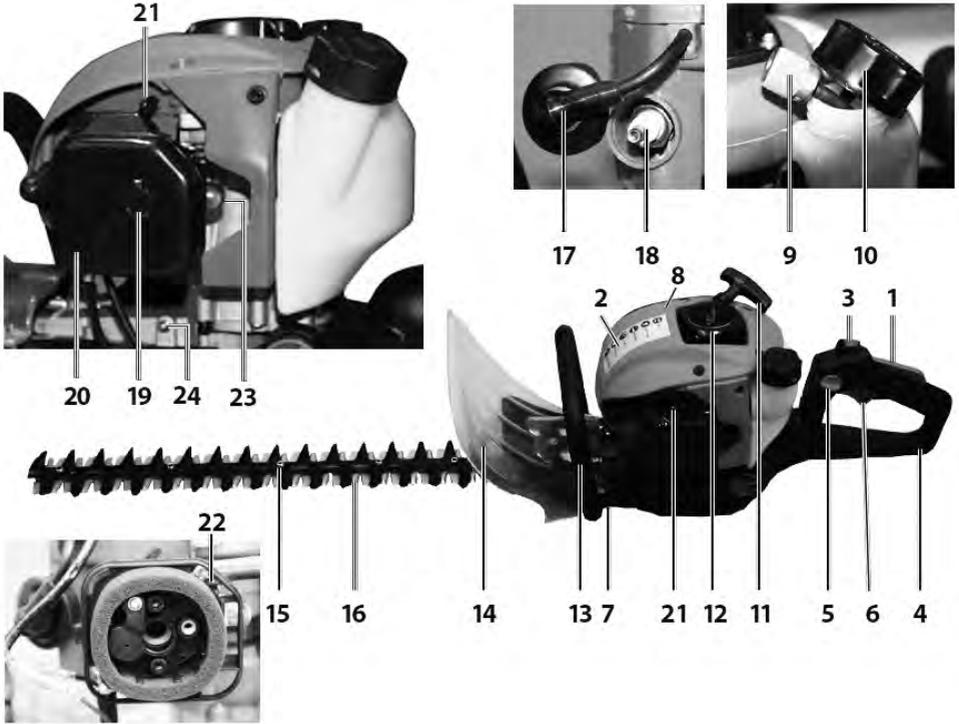
Manipulation du carburant



Les carburants et vapeurs de carburants sont inflammables et peuvent entraîner de graves blessures en cas d'inhalation ou de contact avec la peau. En cas de manipulation de carburants, la prudence est de mise et il convient de veiller à une bonne ventilation.

- Avant le ravitaillement en carburant, coupez le moteur et laissez l'appareil refroidir.
- Lors du ravitaillement en carburant, évitez toute flamme nue.
- Portez des gants lors du ravitaillement en carburant.
- N'effectuez jamais le ravitaillement en carburant dans des locaux fermés (risque d'explosion).
- Ne déversez pas de carburant ou d'huile. Nettoyez immédiatement le taille-haie lorsque vous avez déversé du carburant ou de l'huile. Changez de vêtements lorsque vous avez déversé du carburant ou de l'huile dessus.
- Ne laissez jamais le carburant pénétrer dans le sol.
- Refermez soigneusement le bouchon du réservoir après le ravitaillement en carburant et vérifiez s'il ne se desserre pas pendant le fonctionnement.
- Veillez à ce que le couvercle du réservoir et les conduites d'essence soient étanches. En cas de défauts d'étanchéité, l'appareil ne doit pas être mis en service.
- Transportez et stockez uniquement les carburants dans des récipients identifiés et homologués.
- Ne transportez et ne stockez pas les carburants à proximité de sources inflammables ou légèrement inflammables comme par exemples des étincelles ou un feu ouvert. Eloignez les enfants des carburants.
- Eloignez vous suffisamment du lieu de ravitaillement lors du démarrage de l'appareil.

Désignation des pièces



1	Dispositif d'arrêt de levier d'accélérateur	10	Couvercle du réservoir de carburant	19	Vis à ailettes
2	Autocollant de sécurité	11	Poignée du démarreur	20	Couvercle du filtre à air
3	Bouton MARCHE/ARRET	12	Starter à traction par câble	21	Levier de démarrage (Choke)
4	Poignée arrière	13	Poignée avant	22	Filtre à air
5	Déverrouillage de poignée	14	Protection pour les mains	23	Pompe d'amorçage
6	Levier d'accélération	15	Protège-lame	24	Graisseur
7	Silencieux	16	Dispositif de coupe	25	Clé de contact (Fig. ci-dessus)
8	Habillage moteur	17	Prise de contact		
9	Filtre à essence	18	Bougie d'allumage		

Avant la première mise en service

- i** Le taille-haie est livré sans mélange de carburant. Remplissez l'appareil comment décrit dans la section « Ravitaillement en carburant ».

Ravitaillement en carburant

- i** L'appareil est utilisé avec un mélange 1:40 d'essence normale (sans plomb) et d'huile moteur deux temps.



Lors de la manipulation d'essence, une très grande attention est de mise. Défense de fumer et flamme nue interdite en raison du risque d'explosion.

Essence:

Indice d'octane minimum 91 ROZ, sans plomb

- N'utilisez pas d'essence plombée, de diesel ou d'autres carburants non autorisés.
- N'utilisez pas d'essence avec un indice d'octane inférieur à 91 ROZ. Ceci peut provoquer des dommages du moteur en cas de températures de moteur élevées.
- Lorsque vous utilisez durablement l'appareil à une vitesse élevée, utilisez de l'essence avec un indice d'octane plus élevé.
- L'utilisation d'essence sans plomb est recommandée dans le cadre de la protection de l'environnement. L'utilisation de carburants E10 est interdite.

Huile moteur deux temps

- selon la spécification JASO FC ou ISO-L-EGC



N'utilisez pas d'huiles quatre ou deux temps pour les moteurs refroidis à l'eau, ou de mélange fini des stations-services.

Le mélange

Rapport de mélange 40:1

Es- sence	Huile moteur deux temps (40:1)	Es- sence	Huile moteur deux temps (40:1)
1 l	25 ml	5 l	125 ml
2 l	50 ml	10 l	250 ml

- Veillez à une quantité d'huile exacte car un léger écart de la quantité d'huile a de grandes conséquences sur le rapport de mélange en cas de faibles quantités.
- Ne modifiez pas le rapport de mélange, car il peut en résulter des résidus de combustion accrus, la consommation de carburant augmente et la performance diminue, ou le moteur peut être endommagé.

Mélangez l'essence et l'huile dans un réservoir propre, homologué et identifié pour l'essence avec protection contre le trop-plein.

- Remplissez d'abord la moitié de l'essence qui doit être mélangée.
- Puis, remplissez toute la quantité d'huile.
- Remuez le mélange.
- Remplissez le reste de carburant.

Les carburants peuvent être stockés de manière limitée uniquement car ils s'altèrent. Les carburants et mélanges de carburant stockés trop longtemps peuvent entraîner des problèmes lors du démarrage. C'est pourquoi vous ne devez mélanger que le carburant que vous consommez en un mois.

Stockez uniquement les carburants dans des récipients identifiés et homologués à l'état sec et sans danger.

Veillez à ce que les récipients de carburant soient inaccessibles pour les enfants.

Ravitaillement en carburant du taille-haie



- Couper le moteur, laisser refroidir l'appareil !
- Porter des gants de protection !
- Eviter tout contact avec la peau et les yeux (porter des lunettes de protection) !
- Observer absolument la section « Manipulation du carburant ».



- Effectuez l'approvisionnement en carburant du taille-haie uniquement à l'air libre ou dans des locaux suffisamment ventilés.
- Nettoyez les environs de la zone de remplissage. La saleté dans le récipient entraîne des dysfonctionnements.
- Agitez le récipient avec le mélange de carburant avant l'approvisionnement en carburant.
- Ouvrez le bouchon (10) avec précaution afin que la surpression éventuellement disponible puisse s'échapper.
- Remplissez le mélange avec précaution jusqu'au repère inférieur de la tubulure de remplissage.
- Refermez le bouchon.
- Vérifiez que le bouchon est bien fermé.
- Nettoyez le bouchon et les alentours.
- Vérifiez si le réservoir et les conduites de carburant ne présentent pas des défauts d'étanchéité.
- Actionnez la pompe d'amorçage (23), le cas échéant.
- Eloignez-vous suffisamment du lieu de ravitaillement en carburant avant le démarrage du moteur.

Mise en service



L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'avoir lu ce mode d'emploi, d'avoir observé toutes les consignes indiquées et avant d'avoir monté intégralement et correctement l'appareil !

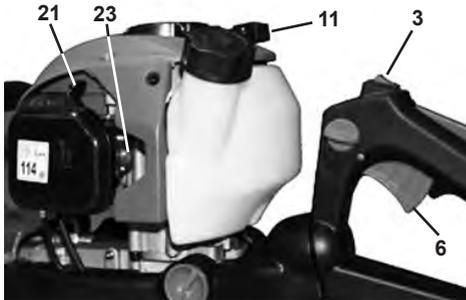
- Démarrez uniquement lorsque le taille-haie est complètement assemblé.

- Soutenez la taille-haie lors du démarrage et maintenez-le correctement. Veillez à ce que le dispositif de coupe fonctionne normalement.

Démarrage du taille-haie

1. Respectez la distance par rapport aux matériaux inflammables.
2. Respectez la distance de sécurité.
3. Tenez le taille-haie devant soi orienté vers le sol, le dispositif de coupe éloigné du corps.
4. Placez le pied droit dans la poignée arrière.
5. Prenez la poignée avant avec la main gauche.

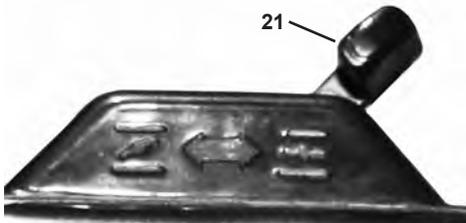
Démarrage à froid



1. Mettez le bouton MARCHE/ARRET (3) en position **1**
2. Appuyez plusieurs fois avec précaution sur la pompe d'amorçage (23), jusqu'à ce que le carburant entre dans la pompe.
3. Relevez le levier de démarrage (Choke) (21)
4. Tirez lentement le câble de démarrage sur la poignée du démarreur (11) jusqu'à ce que vous sentiez une résistance.
5. Tirez rapidement sur la poignée du démarreur et relâchez-la lentement.

Ne tirez pas complètement le câble de démarrage et ne laissez pas la poignée du démarreur claquer sur le moteur.

6. Relevez le levier de démarrage (Choke) (21) , dès que le moteur est amorcé ou au plus tard après 5-6 tirages.
7. Le moteur tourne dans le vide.
8. Laissez l'appareil tourner une minute environ dans le vide avant le début du travail.



Arrêt du moteur

1. Relâchez le levier d'accélération (6).
2. Mettez le bouton MARCHE / ARRET (3) en position **0**.

Démarrage à chaud

1. Mettez le bouton MARCHE / ARRET (3) en position **1**.
2. Relevez le levier de démarrage (Choke) (21) , Tirez le câble de démarrage sur la poignée du démarreur (11) jusqu'à ce que le moteur soit amorcé.

Levier d'accélération

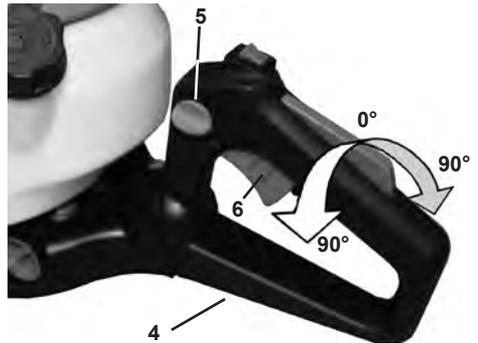


1. Saisissez le taille-haie au niveau de la poignée arrière (4) et enfoncez le dispositif d'arrêt du levier d'accélération (1) ; le levier d'accélération (6) est libéré.
2. Saisissez la poignée avant (13) avec l'autre main.
3. Enfoncez le levier d'accélération (6).
4. Le dispositif de coupe démarre.

Si le levier d'accélération (6) est relâché, le dispositif de coupe s'arrête et le moteur tourne dans le vide. La marche à vide doit être réduite lorsque le dispositif de coupe fonctionne malgré le levier d'accélération enfoncé (voir « Maintenance »).

Réglages du taille-haie

Réglage de la poignée arrière (4)



Pour un guidage facile du taille-haie, la poignée arrière peut être réglée en 3 positions de travail.

Le réglage de la poignée arrière doit uniquement avoir

lieu à l'arrêt de l'outil de coupe.

 Pendant le réglage, le levier d'accélération (6) ne peut pas être actionné.

1. Avec la main gauche, tenez la taille-haie sur la poignée avant (13).
2. Poussez le dispositif de déverrouillage (5) vers le bas.
3. Tournez la poignée dans la position souhaitée.
4. Relâchez le dispositif de déverrouillage de la poignée (5). Veillez à ce que le dispositif de déverrouillage s'enclenche de nouveau et à ce que la poignée soit fixée.

Consignes de travail

 **Effectuez régulièrement les contrôles suivant-savant la mise en service et pendant le travail:**

- Tenez toujours la taille-haie avec les deux mains sur les poignées avant et arrière.
- L'appareil a-t-il été monté complètement et correctement ?
- Veillez à ce que l'ensemble des écrous et vis soient serrés.

 Voir la section « Maintenance » pour les vis du dispositif de coupe

- Le taille-haie est-il dans un état correct et sûr ?
- Toutes les fonctions de sécurité sont-elles correctes ?
- Le réservoir d'essence est-il rempli ?
- Le dispositif de coupe est-il aiguisé et non endommagé ?
- Le moteur et le silencieux sont-ils exempts de dépôts, feuilles ou lubrifiants ?
- La poignée est-elle propre et sèche (pas d'huile, de graisse ou de résine) ?
- Le poste de travail est-il exempt d'obstacles sur lesquels vous pourriez trébucher ?
- Portez-vous les équipements de protection individuelle nécessaires ?
- Vérifiez la haie à couper avant le début de travaux en termes de fils électriques, clôtures, etc.
- Avez-vous lu et compris les consignes ?
- Le levier d'accélération et le bouton d'arrêt sont-ils fonctionnels ?
- Le bouton MARCHE/ARRET est-il fonctionnel ?
- Le dispositif de coupe marche-t-il toujours à vide ?
Lorsque le dispositif de coupe se déplace en marche à vide, la vitesse de rotation à vide doit être abaissée (voir la section « Réglage de la vitesse de rotation à vide »).
- Notez que l'engrenage doit être suffisamment lubrifié (voir la section « Maintenance »).

Comportement à suivre lors de l'utilisation du taille-haie

- Ne pas travailler seul. Quelqu'un doit se trouver à proximité en cas d'urgence.
- Eloigner les enfants, personnes et animaux de la zone de travail (distance min. 15 m).
- En raison du risque de glissement, ne pas travailler sur la neige, le verglas ou sur une autre surface lisse.
- Veiller à un lieu de travail sûr et ordonné. Retirer de la zone de travail les objets pouvant être projetés.

- Eviter toute position inhabituelle. Garder l'équilibre à tout moment. Ne pas travailler avec les membres supérieurs en avant.
- Ne pas travailler en cas de luminosité insuffisante (brouillard, pluie, bourrasques de neige ou crépuscule).
- Avant la coupe, chasser les animaux de la haie pour ne pas les mettre en danger.
- Utiliser le taille-haie dans une position sûre uniquement.
- En cas de changement de lieu, arrêter le taille-haie.
- Eliminer absolument les corps étrangers de la haie (fils), car ils pourraient endommager le dispositif de coupe du taille-haie.
- Eloigner les mains et les pieds du dispositif de coupe lors des déplacements.
- Tenir le taille-haie de manière à ne pas inhaler les fumées. Ne pas travailler dans des locaux fermés.
- Tenir toujours le taille-haie avec les deux mains, la main gauche sur la poignée avant et la main droite sur la poignée arrière. Ne jamais travailler à une main.
- Lorsque le levier d'accélération est relâché, le dispositif de coupe fonctionne encore brièvement (effet de marche libre).
- Commencer la coupe avec le dispositif de coupe en marche.
- Ne jamais saisir le dispositif de coupe pendant le travail.
- Ne jamais travailler
 - avec les bras tendus
 - dans des endroits difficiles d'accès
 - trop penché en avant
- Ne jamais utiliser le taille-haie au-dessus de la hauteur d'épaules.
- Ne jamais toucher la clôture ou le sol avec le dispositif de coupe en marche.
- Arrêter le moteur et tirer la prise
 - en cas de changements significatifs du comportement de l'appareil
 - en cas d'élimination de découpes coincées
 - pour vérifier le dispositif de coupe lorsqu'il est entré en contact avec des pierres, clous ou autres objets durs.
 - lors de l'élimination des défauts
 - lors des pauses de travail
 - lors de l'arrêt de l'utilisation du taille-haie
- Ne pas poser le taille-haie chaud dans l'herbe sèche ou sur des objets inflammables.
- Avant le début du travail, vérifiez que:
 - aucune autre personne ou aucun animal ne se trouve dans la zone de travail.
 - vous pouvez reculer sans problème.
 - l'espace au niveau des pieds est exempt de corps étrangers, branches et broussailles.
 - une position sûre est garantie.

 Lorsque des personnes avec des problèmes de circulation sont trop souvent exposées à des vibrations, ceci peut entraîner des altérations du système nerveux ou des vaisseaux sanguins.

- Il est possible de réduire les vibrations:
 - avec des gants de travail épais et chauds.
 - en réduisant le temps de travail (davantage de pauses longues).

- !** Contactez un médecin si vos doigts tremblent, si vous ne vous sentez pas bien ou si vous ne sentez plus vos doigts.

Utilisation du taille-haie

- !** **Tenir le taille-haie à deux mains en maintenant une distance sûre par rapport au corps.**

- Le diamètre de coupe maximum dépend du type de bois, de l'âge, de la teneur en humidité et de la dureté du bois.
- C'est pourquoi les branches très épaisses doivent être réduites à la longueur correspondante avant la découpe de la haie avec un sécateur-élagueur.
- Le taille-haie peut, grâce à sa double lame, être guidé en avant et en arrière ainsi que par des mouvements pendulaires d'un côté vers l'autre.
- Couper d'abord la haie sur le côté puis sur la partie supérieure.
- Couper la haie de bas en haut.
- Couper la haie en forme de trapèze, pour empêcher la haie d'être moins touffue au niveau du sol en raison du manque de lumière.
- Tendez un cordon sur la longueur de la haie lorsque vous voulez réduire la partie supérieure de la haie de manière uniforme.
- Si une coupe arrière importante est nécessaire, effectuez plusieurs passages.
- Période appropriée pour la coupe:
 - Haie de feuillus : juin à octobre
 - Haie de conifères : avril et août
 - Haie à croissance rapide : à partir de mai toutes les 6 semaines environ
- Attention aux oiseaux en période de couvain dans la haie. Décalez alors la coupe de la haie ou ignorez cette zone.

- !** **Observez dans tous les cas les consignes de sécurité.**

Maintenance et entretien

- !** **Avant tous travaux de maintenance et de nettoyage**
- **Arrêter le moteur**
 - **Attendre l'arrêt du dispositif de coupe**
 - **Débrancher la prise de contact (hormis lors du réglage de la marche à vide)**

N'effectuez jamais les travaux de maintenance à proximité d'une flamme nue en raison du risque d'incendie.

Les travaux de maintenance et de nettoyage qui ne sont pas décrits dans ce chapitre doivent uniquement être effectués par le service client.

Les dispositifs de sécurité retirés lors de la maintenance et du nettoyage doivent absolument être correctement vérifiés et remis en place avant utilisation.

Utilisez uniquement des pièces d'origine. Les autres pièces peuvent entraîner des dommages imprévisibles ou représenter un danger pour l'utilisateur.

Maintenance

- !** Portez des gants pour éviter les blessures.

Afin de garantir une utilisation longue et fiable du taille-haie, effectuez régulièrement les travaux de maintenance suivants.

Vérifiez le taille-haie en termes de défauts visibles comme.

- les fixations lâches
- les composants usés ou endommagés
- le dispositif de coupe endommagé, cassé ou plié
- l'étanchéité du bouchon du réservoir et des conduites de carburant

Vérifiez le taille-haie après chaque utilisation en termes d'usure, notamment de jeu du dispositif de coupe.

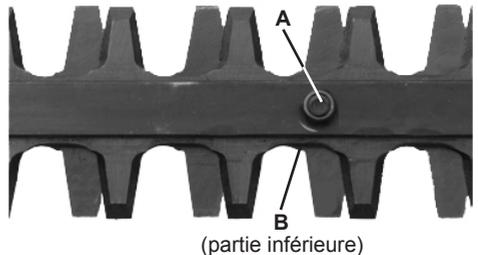
- les dispositifs de protection ou capots correctement montés et intacts.

Effectuez les réparations ou travaux de maintenance nécessaires avant l'utilisation du taille-haie.

Ajustage du dispositif de coupe

Ajustez le jeu lorsque le produit à couper reste coincé entre les coupes, ou lorsque le jeu a augmenté après une longue période d'utilisation en raison de l'usure normale du dispositif de coupe.

Pour atteindre de bons résultats de coupe, le jeu entre les lames doit être correctement réglé.



Procédez comme suit:

1. Desserrez les écrous (A) situés sur la partie inférieure du dispositif de coupe.
2. Serrez légèrement les vis (B) situées sur la partie inférieure (desserrez-les éventuellement auparavant).
3. Tournez les vis d'un quart jusqu'à une demie-rotation dans le sens anti-horaire.
4. Tenez la vis avec le tournevis et serrez les écrous.

Le jeu est alors correctement réglé lorsque la rondelle sous la tête de vis peut être facilement avancée et reculée à la main.

5. Lubrifiez le dispositif de coupe avec une huile lubrifiante écologique.

Un jeu trop faible entraîne une génération de chaleur importante et donc des dommages sur l'appareil.

Lubrification de l'engrenage

Lubrifiez l'engrenage toutes les 10 à 20 heures de fonctionnement.

1. Placez le pistolet graisseur sur le graisseur (24).
2. Enfoncez un peu de graisse.

Utilisez de la graisse classique pour engrenages.



Réglage de la vitesse de rotation à vide

Lorsque le dispositif de coupe poursuit sa marche à vide, la vitesse de rotation à vide doit être corrigée.

1. Faites chauffer le moteur pendant 3 à 5 minutes (régimes faibles !).

2. Tournez la vis de réglage (C) :

dans le sens horaire → la vitesse de rotation à vide augmente (+)

dans le sens anti-horaire → la vitesse de rotation à vide diminue (-)

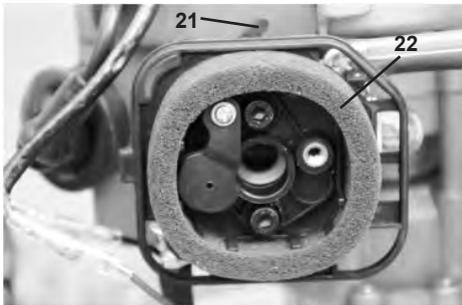
⚠ Contactez le revendeur si le dispositif de coupe continue de fonctionner malgré la marche à vide.

Ne plus utiliser le taille-haie dans ce cas !

Nettoyage et remplacement du filtre à air

Nettoyez régulièrement le filtre à air pour éliminer la poussière et la saleté et éviter

- les baisses de performances,
- les démarrages difficiles,
- une consommation accrue de carburant.



Nettoyez le filtre à air env. toutes les 8 heures de fonctionnement, voire plus souvent en cas de conditions poussiéreuses.

1. Relevez le levier de démarrage (Choke) (21)  pour qu'aucune saleté ne pénètre dans le carburateur.
2. Retirez le couvercle du filtre à air (19).
3. Retirez le filtre à air (22) de la mousse.
4. Lavez le filtre à air dans une solution savonneuse tiède.

⚠ Ne faites pas voler la saleté, il existe un risque de blessures des yeux !

5. Nettoyez l'intérieur du filtre à air à l'aide d'un pinceau.
6. Laissez le filtre à air sécher et remettez-le en place.
7. Remettez en place le couvercle du filtre à air.

Remplacez régulièrement le filtre à air.

i Les filtres à air endommagés doivent être remplacés avant le début des travaux.

Nettoyage et remplacement du filtre à essence

Contrôlez le filtre à essence (9) si nécessaire. Un filtre à essence encrassé empêche l'arrivée de carburant.

Ouvrez le bouchon du réservoir (10) et tirez le filtre à essence avec un crochet métallique par l'ouverture.

- En cas de léger encrassement, retirez le filtre à essence de la conduite de carburant et nettoyez le filtre dans de l'essence de nettoyage.
- En cas de fort encrassement, remplacez le filtre à essence

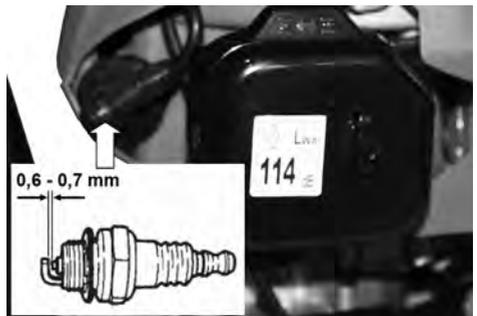
Remplacement et contrôle de la bougie d'allumage

Ne touchez pas la bougie d'allumage (18) ou la prise de contact (17) en cas de moteur en marche. Haute tension ! Risque de brûlures en cas de moteur chaud. Porter des gants de protection !

Vérifiez régulièrement la bougie d'allumage et la distance entre les électrodes.

Procédez comme suit :

1. Débranchez la prise de la bougie d'allumage.
2. Dévissez la bougie d'allumage avec la clé fournie.



La distance entre les électrodes doit être située entre 0,6 et 0,7 mm.

Nettoyez la bougie d'allumage si elle est encrassée.

Remplacez la bougie d'allumage :

- en cas de corps d'isolation endommagé
- en cas de forte combustion des électrodes
- en cas d'électrodes fortement encrassées ou graissées
- chaque mois en cas d'utilisation régulière

Contrôle de l'étincelle d'allumage

1. Débranchez la prise de la bougie d'allumage.
2. Dévissez la bougie d'allumage avec la clé fournie.
3. Insérez la prise.

4. Enfoncez la bougie d'allumage avec une pince isolée contre le bloc moteur (pas à proximité du trou de la bougie d'allumage).
5. Mettez le bouton MARCHE / ARRET en position « START ».
6. Tirez de force le câble de démarrage sur la poignée du démarreur.

Une étincelle doit être visible entre les électrodes en cas de bon fonctionnement.

Silencieux/Orifice de sortie



Ne serrez pas les vis du silencieux lorsque le moteur est chaud.

1. Vérifiez régulièrement si les vis (D) du silencieux (7) ne se sont pas desserrées.

→ Si elles sont desserrées, resserrez-les à la main.

2. Nettoyez régulièrement l'orifice de sortie (E).

Entretien

Nettoyez soigneusement le taille-haie après chaque utilisation pour garantir le bon fonctionnement.



Lors du nettoyage du dispositif de coupe, portez des gants de protection !

- Nettoyez le boîtier avec une brosse douce ou un chiffon sec.



L'eau, les solvants et agents de polissage ne doivent pas être utilisés.

- Veillez à ce que les fentes d'aération pour le refroidissement du moteur restent libres (danger de surchauffe).
- Nettoyez régulièrement le dispositif de coupe avec un chiffon ou une brosse.



Ne nettoyez pas le dispositif de coupe avec de l'eau en raison du risque de corrosion.

- Nettoyez et huilez régulièrement toutes les pièces mobiles.



N'utilisez pas de graisse à cet effet ! Utilisez une huile écologique.

Plan de maintenance

Maintenance	Intervalle de maintenance
Ajustage du dispositif de coupe	si nécessaire
Réglage de la vitesse de rotation à vide	si nécessaire
Serrer les vis du silencieux	si nécessaire
Nettoyer / remplacer le filtre à essence	si nécessaire
Nettoyer / remplacer le filtre à air	toutes les 8 heures de fonctionnement (plus souvent en cas de poussières importantes)
Lubrification de l'engrenage	toutes les 20 heures de fonctionnement, au moins 1 fois par an

Transport

Pour le transport de l'appareil, coupez le moteur. Après l'arrêt du dispositif de coupe, placez le protège-lame.

Portez l'appareil avec la poignée avant. Tenez à cet effet le dispositif de coupe vers l'arrière et éloignez le silencieux chaud du corps.

Transportez l'appareil dans un véhicule uniquement dans sa mallette ou dans une surface de transport séparée. Protégez le taille-haie contre le basculement, les dommages et la fuite de carburant.

Stockage

- Conservez les appareils non utilisés dans un lieu sec et fermé, et hors de portée des enfants, avec le protège-lame en place.
- Avant tout stockage de longue durée, observez ce qui suit pour accroître la durée de vie du taille-haie et garantir une utilisation simple :
 - Effectuez un nettoyage minutieux.
 - Appliquez de l'huile écologique sur toutes les pièces mobiles.



N'utilisez pas de graisse à cet effet.

- Débranchez la prise de contact.
- Placez le protège-lame sur le dispositif de coupe.
- Videz complètement le réservoir de carburant.



Éliminez le carburant restant de manière écologique.

- Laissez tourner le carburateur à vide.

Défauts possibles		
Défaut	Cause possible	Elimination
Le taille-haie ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de carburant • Défaut dans la conduite de carburant • Filtre à essence obstrué • Bougie d'allumage défectueuse • Carburateur défectueux • Défaut interne 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier la quantité de carburant • Vérifier si la conduite de carburant est coudée ou endommagée • Nettoyer et remplacer le filtre à essence • Remplacer la bougie d'allumage • Contacter le fabricant ou le service client recommandé • Contacter le fabricant ou le service client recommandé
Le taille-haie coupe de manière saccadée	<ul style="list-style-type: none"> • Défaut interne • Bouton marche/arrêt défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Contacter le fabricant ou le service client recommandé • Contacter le fabricant ou le service client recommandé
Le moteur tourne, le dispositif de coupe est arrêté	<ul style="list-style-type: none"> • Dispositif de coupe bloqué • Défaut interne • Accouplement défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminer l'objet • Contacter le fabricant ou le service client recommandé • Contacter le fabricant ou le service client recommandé
Le dispositif de coupe est chaud	<ul style="list-style-type: none"> • Lubrification incorrecte --> Frottement • Jeu trop faible • Le dispositif de coupe est émoussé 	<ul style="list-style-type: none"> • Huilage du dispositif de coupe • Régler le jeu • Aiguiser le dispositif de coupe

Caractéristiques techniques

Taille-haie à moteur essence BHSN 602

Puissance moteur max. à un régime de.....	0,9 kW bei 8.500 tr/min
Cylindrée.....	25,4 cm ³
Vitesse de rotation à vide.....	3400 tr/min
Dispositif d'allumage.....	Allumage électronique
Bougie d'allumage.....	NHSP L8RTF
Capacité du réservoir de carburant.....	0,6 l
Rapport de mélange (carburant/huile deux temps).....	40:1
Longueur de coupe.....	600 mm
Epaisseur de coupe.....	bis zu 27 mm
Poids (réservoir vide, sans protège-lame).....	6,1 kg
Pression acoustique LPA (selon l'EN ISO 10517).....	94 dB(A) K = 2,5 dB
Niveau sonore LWA (selon la directive 2004/108/CE).....	114 dB(A) K = 3 dB
Vibrations (selon l'EN ISO 10517).....	6,0 m/s ²

Sous réserve de modifications techniques.

Élimination et protection de l'environnement

Lorsque votre appareil est inutilisable ou lorsque vous n'en avez plus besoin, ne l'éliminez pas avec les ordures ménagères mais de manière écologique. Videz le réservoir d'huile et le réservoir d'essence avec soin et amenez les résidus dans un centre de collecte. Amenez l'appareil dans un centre de recyclage. Les pièces en plastique ou en métal pourront alors être séparées et recyclées. Pour plus d'informations, contactez également votre commune ou ville.

Commande de pièces de rechange

Si vous avez besoin d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez vous adresser à notre service après-vente. N'utilisez pour travailler avec cet appareil que des pièces supplémentaires recommandées par notre entreprise. Dans le cas contraire, l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité pourraient subir de graves blessures et l'appareil pourrait être endommagé.

Service de réparation

Les réparations qui concernent les outils doivent uniquement être réalisées par un professionnel. En cas d'expédition de l'appareil à des fins de réparation, veuillez décrire les défauts constatés.

Conditions de garantie

Indépendamment des obligations ressortant du contrat de vente conclu par le fournisseur avec le consommateur final, nous accordons pour cet appareil l'essence la garantie suivante :

La période de garantie est de 24 mois et entre en vigueur à la remise de l'outil qui sera justifiée par présentation du bon d'achat original. En cas d'utilisation commerciale ou de location, la période de garantie se limite à 12 mois. Les pièces d'usure et les dommages dus à l'utilisation de pièces non conformes, à des réparations effectuées avec des pièces non originales, à l'exercice de la force, à des coups, une destruction ou une surcharge intentionnelle du moteur sont exclus de la garantie. Les échanges sous garantie ne concernent que les pièces défectueuses et non les appareils complets. Les réparations sous garantie ne peuvent être effectuées que par des ateliers autorisés ou par le service après-vente de l'usine. La garantie s'éteint en cas d'intervention étrangère au fournisseur agréé.

Les frais de port, d'expédition et autres frais annexes sont à la charge du client.

Déclaration de Conformité pour la CE



Nous, **ikra GmbH, Schlesierstrasse 36, 64839 Münster, Germany**, déclarons sous notre seule responsabilité que le produit **Taille-haie à moteur essence BHSN 602**, faisant l'objet de la déclaration sont conformes aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la **2006/42/CE** (directive relative aux machines), **2004/108/CE** (directive EMV), **97/68/CE** dernière modification par **2011/88/CE**, **2011/65/CE** (directive RoHS) et **2000/14/CE** (directives en matière de bruit) modifications incluses. Pour mettre en pratique dans les règles de l'art les prescriptions en matière de sécurité et de santé stipulées dans les Directives de la CEE, il a été tenu compte des normes et/ou des spécifications techniques suivantes:

DIN EN ISO 10517:2009, DIN EN ISO 14982:2009

Niveau sonore mesuré	111,8 dB (A)
Niveau sonore garanti	114,0 dB (A)

Procédure d'évaluation de conformité voir annexe V / directive 2000/14/CE

L'année de fabrication est indiquée sur la plaque de l'appareil et est également repérable sur le numéro de série consécutif.

Münster, 12.09.2012

Gerhard Knorr, Direction technique Ikra GmbH

La documentation technique est conservée par: Gerhard Knorr, Kärcherstraße 57, DE-64839 Münster



ISEKI France S.A.S - ZAC des Ribes
27, avenue des frères Montgolfier - CS 20024
63178 Aubière Cedex
Tél. 04 73 91 93 51 - Fax. 04 73 90 23 11
E-mail : info@iseki.fr - www.iseki.fr